



german  
cooperation

DEUTSCHE ZUSAMMENARBEIT

Implemented by

**giz** Deutsche Gesellschaft  
für Internationale  
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH



Deutscher Akademischer Austauschdienst  
German Academic Exchange Service

# برنامج المنح الدراسية "آفاق السلام من خلال التعليم في العراق"

## دعوة لتقديم طلبات المنح الدراسية 2021 لدراسات في جامعة السليمانية

بتمويل من الوزارة الاتحادية الألمانية للتعاون الاقتصادي والتنمية والتنمية (BMZ)

**The application deadline will be announced in the application platform**

## أهداف البرنامج

الهدف من البرنامج هو تشجيع ودعم الشباب لمتابعة درجة البكالوريوس في الجامعات الحكومية وخاصة المحددة من قبل المنحة الدراسية. المنحة الدراسية تستهدف الاشخاص الحاصلين على الشهادة الثانوية المؤهلين تأهيلاً عالياً والذين يواجهون عقبات اجتماعية واقتصادية في وصولهم إلى التعليم العالي وخاصة المتقدمين من الأقليات العرقية و / أو الدينية واللاجئين والعائدين والنازحين داخليا. سيتم منح 50٪ من المنح الدراسية للناث.

تُمنح المنح الدراسية لدراسة البكالوريوس لمدة 4 سنوات في مجالات الزراعة / تصنيع الأغذية والعلوم البيئية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات وإدارة الأعمال وكذلك العلوم في المجال الطبي في الجامعات المشاركة في إقليم كردستان / العراق.

اتفقت منظمة DAAD مع جامعة السليمانية على تقديم منح دراسية محددة لدرجة البكالوريوس.

ضمن هذا البرنامج، سيتم تقديم ما يصل إلى 30 منحة دراسية في الجامعات الثلاث في إقليم كردستان العراق (شمال العراق).

تم تفويض وتمويل برنامج المنح الدراسية داخل إقليم كردستان / العراق من قبل الوزارة الاتحادية الألمانية للتعاون الاقتصادي والتنمية (BMZ) ويتم تنفيذه من قبل منظمة GIZ بالشراكة مع منظمة DAAD.

**المنح الدراسية مرتبطة بمدى توفر الدعم المادي للبرنامج.**

## متطلبات التقديم

## المتقدم الى المنحة الدراسية

- يجب أن يكون قد أكمل بنجاح المدرسة الثانوية بنتائج أعلى من المتوسط.
- يجب أن يكون مدة التخرج من المدرسة الثانوية ليس أكثر من 6 سنوات عند وقت تقديم الطلب.
- يجب أن يكون حاصلاً على درجة الامتحان الوطني (الوزاري) التي تفي بالمتطلبات المحددة لبرنامج الدرجة المعنية في عام 2021 (كتوجيه عام: في عام 2020، كان الحد الأدنى المطلوب من درجات الامتحان الوطني (الوزاري) 88٪ لقسم ترميز صحة المجتمع، 62.60٪ لعلوم الأغذية ومراقبة الجودة، 60.027٪ للأعمال الزراعية والتنمية الريفية، 77.4٪ لإدارة الأعمال و 82.967٪ لعلوم الحاسوب).
- يجب أن يكون مندفعاً وملتزماً طوال الفترة الدراسية.
- يجب أن يكون لديه معرفة بلغة التدريس في الجامعة.
- يجب أن يكون مواطناً عراقياً أو مقيماً دائماً في العراق أو تم الاعتراف به كلاجئ في العراق.

- يجب أن يكون جزءًا من المجموعة المستهدفة (بشكل أساسي الأشخاص من الأقليات العرقية والدينية واللاجئين والنازحين داخليًا والعائدين الذين يواجهون عوائق اجتماعية واقتصادية تمنعهم من اكمال تعليمهم).

يدعم برنامج المنح الدراسية "آفاق السلام من خلال التعليم في العراق" الدراسات في المجالات ذات الصلة بالتنمية الوطنية وسوق العمل.

المنح الدراسية المقدمة من خلال جامعة السليمانية، جامعة صلاح الدين، جامعة الكاثوليكية في أربيل متوفرة في هذه الفروع  
برامج درجة البكالوريوس لمدة أربع سنوات:  
**كلية التمريض:**

- قسم تمريض صحة المجتمع
- **كلية علوم الهندسة الزراعية:**
- علوم الأغذية ومراقبة الجودة
- الأعمال التجارية الزراعية والتنمية الريفية
- **كلية الإدارة والاقتصاد:**
- ادارة اعمال
- **كلية العلوم:**
- علوم الحاسوب

## الفروع الجامعية المتوفرة

جامعة السليمانية

## مكان الدراسة

تُمنح المنحة الدراسية لمدة أربع سنوات. يجب أن يُظهر الطالب خلالها تقدمًا سنويًا مرضيًا حتى تستمر المنحة الدراسية. تبدأ المنح الدراسية في تشرين الثاني / كانون الأول 2021 مع بدء الفصل الدراسي. يرجى الرجوع إلى آخر إعلان للجامعة بخصوص اليوم الأول للدراسة.

## مدة الدراسة وتاريخ البدء

تغطي المنحة:

العنصر	قسط	مقدار
رسوم الدراسة	الدفع المباشر إلى المؤسسة المضيفة	المبلغ الذي يتم تحصيله بانتظام
المنحة الشهرية (الإقامة، الطعام، إلخ.)	شهرياً	200 يورو
بدل مقطوع لمرة واحدة فقط للمعدات الرقمية والنفقات ذات الصلة.	مرة واحدة في بداية المنحة الدراسية	700 يورو

## تمويل المنحة الدراسية

يرجى معرفة أن الدفعة المالية الأولى للمنحة الدراسية قد تتأخر بسبب العمليات الإدارية اللازمة في بداية المنحة الدراسية. ولكن، سوف يتم دفع الدفعات المالية اللاحقة في بداية كل شهر. سيتم صرف المنحة من قبل المؤسسة المضيفة. سيتم الإعلان عن مزيد من التفاصيل بعد القبول في برنامج المنح الدراسية مكتوبة على خطاب القبول بالمنحة.

## مزايا إضافية

- سوف يُطلب من الحاصلين على المنح الدراسية "آفاق السلام من خلال التعليم في العراق" المشاركة في الأنشطة المصاحبة التي صممت لمساعدتهم على النجاح في دراستهم:
- دورات اللغة (عادة باللغات المطلوبة لبرنامج الشهادة المراد دراستها)
- مقرر إضافي: مدخل إلى العمل العلمي
- دورة إضافية: طرق التفكير النقدي
- دعم دراسي بفترة الدراسة
- إذا لزم الأمر، دروس إضافية متعلقة بالتعليم والدراسة

بالإضافة إلى تلقي الدعم المالي الشهري من المنحة الدراسية، سيشارك الحاصلين على المنح الدراسية في النشاطات المصاحبة لمساعدتهم على النجاح في دراستهم. سيتم أيضاً تقديم المزيد من الأنشطة المرتبطة ببرنامج المنح الدراسية. فعلى سبيل المثال، سوف يتم تقديم دورات تساعد الحاصلين على المنح الدراسية بتطوير المهارات المطلوبة لدعم دخولهم إلى سوق العمل بالإضافة إلى الأنشطة الأخرى المتعلقة ببناء المجتمع والتعايش السلمي (مثل حلقات النقاش والأنشطة الرياضية).

## تطبيق المنحة الدراسية:

رابط لمنصة التطبيق (بوابة DAAD):

<https://www.daad.de/surveys/385563?lang=en>

The application deadline will be announced in the application platform

المستندات المطلوبة (باللغة الإنجليزية):

- استمارة طلب DAAD معبأة حسب الأصول (متوفرة في منصة DAAD)
- السيرة الذاتية
- شهادة الثانوية العامة بما في ذلك كشف الدرجات
- نتيجة علامة الامتحان الوطني - الوزاري (أو ما يعادلها)
- خطاب الدافع
- نموذج الطلب "معلومات أساسية شخصية" (يرجى استخدام النموذج التالي: [رابط إلى نموذج DAAD](#))
- تسجيل المفوضية كلاجئ (إذا أمكن، يرجى دمج المستند في ملف PDF واحد مع نموذج الطلب "معلومات أساسية شخصية")
- إذا أدرجت أي إعاقات أو أمراض مزمنة، فيرجى تقديم شهادة من طبيبك مع طلبك. إذا أمكن، يرجى دمج المستند في ملف PDF واحد مع نموذج الطلب "معلومات أساسية شخصية"
- خطاب قبول للجامعة المضيفة (يمكن تقديمه لاحقاً، ولكن يجب تسليمه قبل إصدار نتائج منح DAAD)

إذا لم يكن لديك جهاز كمبيوتر مزود باتصال إنترنت جيد لتقديم الطلب، فيرجى الاتصال بالسيدة انكا ماريماير (a.meyer@daad.de) (باللغة الإنجليزية أو الألمانية). ستسعى منظمة DAAD لمساعدتك.

## إجراءات الاختيار

في عملية الاختيار، سيتم هذه النقاط في عين الاعتبار: الجدارة الأكاديمية للمتقدمين وأنشطتهم خارج صفوف الدراسة ودوافعهم بالإضافة إلى خلفيتهم الشخصية.

سيتم تفحص جميع الطلبات المقدمة من قبل منظمة DAAD فيما يتعلق بمعايير التقديم الرسمية. سيتم تقييم الخلفية الشخصية للمتقدمين بشكل منفصل بواسطة منظمة DAAD بالتشاور مع منظمة GIZ. قد يتم التحقق من المعلومات مع جهات الاتصال المحلية مثل المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. سيطلب من المتقدمين الذين يجتازون المعايير بشكل ناجح، المشاركة في مقابلة فيديو بشكل فردي مع منظمة GIZ و

DAAD لتوضيح أي أسئلة قد تنشأ من نموذج "معلومات أساسية شخصية" وإعطاء الفرصة لتقديم مزيد من المعلومات شفهيًا من قبل المتقدمين للمنحة.

ستُحال الطلبات التي تجتاز المتطلبات الرسمية إلى المراجعين الأكاديميين لتقييم جدارتهم الأكاديمية. سيتم إجراء مقابلات مع المرشحين المختارين من قبل لجنة تتكون من مراجعين أكاديميين ألمان ومحليين بالتشاور مع منظمة GIZ.

يرجى ملاحظة أن عملية الاختيار بأكملها ستتم باللغة الإنجليزية.

#### الاتصال والمشورة

مسؤول الاتصال في منظمة DAAD:

السيدة أنكا ماريا ماير

ST35 - برامج المنح الدراسية المشتركة في الشرق الأوسط وشمال إفريقيا

موظف مكتب أول

بريد إلكتروني: a.meyer@daad.de

الهاتف: +49 (0) 228 882-8982

الهيئة الألمانية للتبادل الأكاديمي (DAAD)

Kennedyallee 50, 53175 Bonn

<http://www.daad.de>

#### معلومات إضافية

موقع برنامج المنح الدراسية "آفاق السلام من خلال التعليم في العراق":

<http://www.daad.de/in-country-programme-iraq>

فيديو تعريف عن البرنامج:

<https://www.youtube.com/watch?v=xbJvHaw7Y-E>

أسئلة مكررة (رابط PDF)

